

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT / CE DOCUMENT CONTIENT
UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.

Project no. - N° de projet: R.065220.100

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Construction Services Division/Division des services
de construction
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Rempl. du système septique	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP076-152210/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 20152210	Date 2015-03-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FG-345-66921	
File No. - N° de dossier fg345.EP076-152210	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-31	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Nealon, Shawn	Buyer Id - Id de l'acheteur fg345
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3391 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-8335
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Hylands Golf Course / Terrin de Golf Hylands, 2101 chemin, Alert Road, Ottawa, Ontario	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP076-152210/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg345

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20152210

File No. - N° du dossier

fg345EP076-152210

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

LE BUT DE CETTE MODIFICATION EST POUR ÉMETTRE L'ADDENA N° 2.

Fin de la Modification

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP076-152210/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg345

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20152210

File No. - N° du dossier

fg345EP076-152210

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ADDENDA # 2

ADDENDA 2

Projet n°: R.065220.100

Les modifications qui suivent, apportées aux documents de proposition, prennent effet immédiatement. Cet addenda fera partie des documents contractuels.

DESSINS

- 1 **C3 – Feuille de détail – système septique - réservoirs**
 1. Se reporter à la note de réservoirs (fosses) septique existants
AJOUTER le point suivant:
"Volume total des réservoirs = $\pm 30,000\text{L}$ "

DEVIS

- 1 **Section 33 36 00 – Fosses septique**
 2. Se reporter à l'article **1.2 – Références, paragraphe .3**
SUPPRIMER le sous-paragraphe .2 entièrement.
 3. Se reporter à l'article **1.4 – Assurance de la qualité**
AJOUTER le paragraphe .1 suivant:
".1 Les éléments de béton préfabriqués doivent être enregistrés avec le programme de la Concrete Precasters Association of Ontario (CPA) pour garantir qu'ils se conforment aux exigences de CSA B66."
- 2 **Section 33 36 01 – Élément de traitement de niveau IV**
 1. Se reporter à l'article **1.2 – Références, paragraphe .4**
SUPPRIMER le sous-paragraphe .2 entièrement.
 2. Se reporter à l'article **1.4 – Assurance de la qualité**
AJOUTER le paragraphe .1 suivant:
".1 Les éléments de béton préfabriqués doivent être enregistrés avec le programme de la Concrete Precasters Association of Ontario (CPA) pour garantir qu'ils se conforment aux exigences de CSA B66."